

Pembantoe sareng agen:
 Priangan koolon, Eestuur Pasoendan Bogor.
 di Tjandjoer Bestuur Pasoendan Tjandjoer.
 Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Serat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjatak di Drukkerij Soekapoera Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
 Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
 Diawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan Soerabaja.

Redaktoer:
SOETISNA SENDAJA PATAH
 Redaktoer di Batawi SOERADIRADJA.

KARANGAN adresna ka REDACTIE Heerenstraat 31.
 POSTWISSEL sareng serat noe sanes deui ka ADMINISTRATIE Tjimoeloeweg No. 12 Tasikmalaja.

Kangoes ADVERTENTIE:
 Sakali moeat sadiadjar sakolom 30 sen paling sacutik 10 djarjar sakolom. Dibajar ti pajoen.
 Langganan langkoeng mirah.

LANGGANAN. 3 sasih . . . f 1,50 Loear Indonesia f 2 Dibajar tipajoen. Salambar 15 sen.

Sing hawatos!

Ngawitan sasih Desember mah disiehoenkeun kalawan sangsoran pisan toenggakan artos langganan dikintoenkeun, moesi sing hawatos ka noe ngeroes boekeana.

Propaganda.

Oepami ajeuna ngintoen postwissele f 250 anggoeun langganan Sip. kw. I '28, serat katar dikintoen ti ajeuna.

Sipatahoenan saminggoe deua kali.

Oepami Goesti noe Maha Soetji marengkeun Sipatahoenan dina sasih Januari 1929 tjios kaloearta saminggoe deua kali.

Pakelakan.

Anoe djadi panghoedang kana ieu djoer njarta motiena Djoego Stokvis di Volksraad anoe verwoepen, sabab anoe poer ngan dalapan, ari noe tehen mani sa . . . embhuh.

Goemelarna eta motie, anoe djadi lafataan mah, njarta roepa-roepa artikel Vilanus (Dr. Blankenstein), wereldjournalist, tina oeroes oeroesan tanah merah atas Djoego, anoe ditulis dina roepa-roepa kabar ieu artikel ngandoeang maksoed anoe katjadia matak menakeunana ka pamarentah oerang, sabab ngahoekar-toekerkeun rasial Djoego.

Anoe poegneh bae, koe eta artikel artikel teh diwangkeun ka teu sehabatunana tanah merah, enggon moerang, enggon malara, sarta pepe lakonana seuseut djadi, katoeroet-toeroeng djelema-djelemana oge koe rang tjageur, mindeng mandangan panjakit, mangkaung di tempat anoe sakitoe tjoeleuk leuwung, tjoeleuk lamping, djaeoh ka sintoeng kalapana.

"Hatam . . . di dinjana mah" tjiek koering Piseendaunana eta artikel-artikel, moen oerang mah meureun ngabikeun ka pamarentah, naha bet milih pitempaten teh salah-salah teu ing, kawas geus soendek bae boemi alam tanah Indi teh.

Kadjabana ti kitoe teh, dina eta karangan karangan toean Blankenstein katepikeun oge, ieu henteu sakabeh noe di Djoego-keun boga dosa atawa parna dosana, tapi noeroetkeun obrolan anoe andjeunna djeung djelema-djelema, andjeunna meunang indruk jen loba anoe teu meudjeuhna di-kadjoelkeun.

Eta-obrolan estoe teu soempret salindoeung neg ak nonggerak pisan, da saperakara meunang inin ti gegeden tanah merah, kadoea aja noe njaksian sala anoeerang kapala di dinja. Anoe matak tjiek adat, nilik ka noe njeun karangan. djeung nilik kana galatana, wadib oge eta eusi karangan-karangan andjeunna teh dipertjajana koe djelema loba. Katoeroeg-toeroeg eta kabar teh disebarkan sadiadjar, djadi moenasabah pisan sagoeroem-tjag boemi alam djadi pada terang tina oeroes oeroesan tanah merah.

Harita, basa koering matja eta roepa roepa kabar Djoego, toeloj ngalanoen: "Lamoen heug aing boga hak tjara elid Hertogspark, meureun moal ngengkekeun, moal ngisoekeun deui, djelrod harita keneh toemaros ka pamarentah enja henteuna kitoe, sarta dimana aja zitting, moal ngadagoan batoer, rek matjakal s-rangan bae ngadalangkeun bab eta".
 Kitoe, sadjeroning "lamoen" teh.

Tapi . . . boeboehan Pangeran sipat Rachman R. chim, tea, ba eta Ki Lamoen teh bet ajeuna dilaksanakeun koe Djoego Stokvis.

Andjeunna sasaoeran tjeneh, kadjabana ti hawatur ka kaom Djoego teh, era koe tatangga karadjaan, bisi aja noe njeboet pamarentah oerang teinges enggoning nerapkeun boekoeman soerna.

Tjing ajeuna mah, madjerkeun teh njeun commissie anoe didjadikeun koe leden Volksraad djeung oerang loear, pikeun mariksa djeung netelakeun kasjaanana tanah merah.

Pamarentah teu rempoegeun kana ieu motie, sabab teu peroe tjeneh, tjoekeup lamoen dipariksa koe B. B. ambenaren oge, teu koedoe njeun commissie deui.

Dimana eta peliperan beunang B.B. tea geus katampa tangtue dibewarakeun, soepaja kanjahoan koe tatangga nagara, pikeun ngajonan artikel-artikel Dr. Blankenstein tea.

Di dieu, palebah dieu, koering beuki hajang geura njaho, koemaha boeboekanana, naha kira-kirana sareng djeung pamanggih Wereldjournalist tea atawa moal?

Dina teu saroeana, tangtue salasabidji bohong, boh beunang Dr. Blankenstein tea, boh beunang B.B. Tjing mana noe sanagar, kosat madjoekoeun noe teu saroea djeung bekti?

Lamoen todjaiah teh, tangtue salasoerang boza watek "kandel koe lit beungent".

Kitoe deui dina waktue wakil pamarentah ngadjawab oge, djea geus rada teu teteg saorna teh, sabab aja kalimah henteu moestahil, la moen aja noe teu boga dosa di Djoego-keun teh, bisa djadi aja kaliroena".

Dina bab ieu mah, kawas kawas geus iontjer pisan, kari ngagilekeun bae, sagruj moen teu ngaboleunjon.
 Sanadjan Djoego Stokvis geus meunang djawaban kitoe oge, keukeuh nambalang ngukeunweuk prokelanana, lantaran tingalina lega, lengkahna djaeoh, anoe ngadjadikeun timbangan ka andjeunna.

Dina soe'al anoe kamari ieu oge, di Indramajoe aja 200 djelema anoe ngelakkeun kapala desana ka noe agoeng, nepi ka maranehanana meunang boekoemar, djol timbel kaper tjujan manahna, moal enja djelema mangratos ratoes harianat kabeh, ngategahkeun noe lain lain, atawa pirakoe djelema sakitoe reana suweuh pisan bebeneranana. Tapi ari bekti na . . . ari masalah pakelakan mah aja dinelakang watoekna mah, anoe poegneh mah maranehanana bae ngalanggar larangan abring-abringan di djero nagara.

Kadjabana ti loeang noe ieu, tangtue andjeunna mindeng maos dina kabar kabar atawa ngadagoe bedja hawar-hawar, ieu kana ratoes ratoes pakelakan teh, mindengna mah tara aja boeboekanana, malah mah dibohongkeun pisan, sabab noeroetkeun papariksaan, soelaja reudjeung boekti.

Tah kog kieuana oge matak djadi heran deui bae, pirakoe aja pakelakan rereana djadi saar, kaboektan teu sabenerana.

Sanadjan oerang, oelah tjangtjaja ka pada kaola, njarta koedoe mertjaja tea, tapi koe loba roepa kadjadian, djadi moal weleh ti koedoe "landoeng aisan".

Honesty is the best policy, ngau tetep dina babasan bae, te gesna satarabasa atawa oerijk teh lampali anoe padghade hadeua. Sabab na noe matak "kitoe" mimilikanana eta babasan, lantaran sok aja basa katjiwit koelit kabawa daging tea.

Ari koe kitoe tea mah, tangtue sa rerea oge moal roesoh roesoh labi kana kadjadian anoe di Berebes tea. Kapan Dalema tjiek kabar tea mah geus mangtjoen taon milampah siwah tina ager-aggeran nagara, tapi ari katjereuna mah beh dieu pisan, sabab pada ngaboeni bae tea, djeung abdina geus aja dina panangan kiwana.

Bisa soteh kabitoer, awahing koe geus teu kosat anoe ngalakonan bae, saeat diwedjakeun koe salasabi di ponggawana.

Pendekna ari mariksa pakelakan tjara tali paranti (dasa) mah, patjiwit tjwit loeong, sarta make dibهران houla, pertjaja moal pati aja boeboeha, sabab aja pamongan koedoe disid em, koedoe disim boetan tea, Toengtoengna memeh djol noe rek mariksa, ari papatoh koedoe ngomong lit-be djeung kieu mah, geus ngoe ljeug ti sare ti so-soeh keneh, bari soempah, da bisi tjidra.

Aloesna mah, lamoen njekel beneh tea, salawasna dina mariksa model kieu koedoe dibokong Soemawonna noe dikelakkeun, sanadjan saksi saksi anoe rek dipariksa oge oeah sina njaho ti anggala.

Geura opama didjajankeun kitoe, tangtue ti antare pakelakan pakelakan tea loba bonerna ti batin meug parna. Sarta tangtue djadi manjer rahardja ka nagara, tingkah lakoe ma tjikeuh moal loba noe miampah.

Ari kitoe mah, dimana aja soerat boedeg ditatapakeun tea, lajoer, manan kapok mah anggoer gawok, lantaran boga rasa dipangneunangkeun tea.

Lain sakabeh soerat boedeg koedoe digoego, tapi noeroetkeun panjangka djeung panjang noe nampa bae, perloe henteuna dijalankeun.

Deui ngelakkeun tea mah, teu koe doe ngelakkeun kapala bae, sanadjan pada babatoeranana oge koedoe dionderoek ari katimbang perloe mah.

Koe sabab eta, moenasabah pisan Djoego Stokvis ngukeuhan hajang njeun commissie teh, lantaran nimbang kana loeang loeang anoe karanapan koe andjeunna, tjara roepa roepa ka djadian noe kaseboet di loehoer tea.

Sanadjan eta motie teh terbaug tapi keukeuh gawena mah aja, njarta pikeun panggoeung kana lakoe lampah kaadilau.

Oca Nany.

Kapentingan - Politie.

Naon sababna pangna Nagara ngajakeun polisi? Nja eta oraliu ngan pikeun soepaja? Nagara katoet eusina hardja, salamat djaeoh tina pantja uaja. Tah eta anoe djadi kawadajiban polisi pangmoer wadidna. Soepaja bisa tiuekanan maksoed anoe kaseboet ditoehoer:

Polisi teh koedoe boga kajakinan, pangdijakeun aing teh nja eta pikeun katengtreman Nagara katoet eusina.

Polisi teh koedoe boga rasa kama-noesaa, oelah maliding sanak, oelah asih-asihan. Koedoe boga rasa, ieu sawaraning djelema toenggal abdina Nagara. Sakabehna oge koedoe didjaga di djaring soepaja djadi karahajoeanana.

Dina mobok manggih gorowong, Asa De Koerier No. 193, artikel tina perkara polisi-polisi di dajeh-dajeh Nagara Inggris, di Nagara-nagara bawahan Inggris djeung di Amerika Sarikat, ditoe mah polisi polisi teh estoeuing leugh teu marawa pakaraug naon-naon, henteu augkaritoeng tjara polisi di oerang pedang ngang-sar, pestol sagede unahaon, tambang, baugkol, gegandir mani tjara noe rek

ngalih.

Tjiek Mah mah "Poelisi di Londen panghidena ti sadoenja". Malah oerang Inggris mah sok remen karageteun, dimana ngadenge aja riboet-riboet (redetes) di nagara-nagara lian, dia eta karibetan aja poelisi poelisi anoe ngagoenakeun pestol at. bedil, soemawonna nepi ka ngadjadikeun bahia mah. Di nagara Walanda oge sok radjeun keneh didjajankeun, lamoen aja riboet-riboet, peta poelisi, ngamoendoerkeun at. njeung-kaboeunana delema-djelema teh sok make keneh pedang beunang mesit. Peta anoe kitoe teh, pamanggih oerang Inggris mah, ei! matak pikngilaen pisan (een monsterachtigheid). Da ari di Inggris mah moendoerkeun djelema djelema teh, saanggeus angret koe trunchions (iteuk karet). Ngan ditempat anoe loear bisa pisan, kakara cepis-cepis teh dibahana revolver, kitoe ge ngau dilebah anoe geus dikira pisan bakal aja pi-balaieuna.

Salila werkstaking oemoem (de algemeene werkstaking), nja eta dina belan Mei 1926, anoe lila 11 p. e, dijara sadistik kapoelisan Londen, anoe ditjtingan koe 8 joeta djelema bet teu kadeuge sadjedor-djedor atjan sora bedil soemawonna pestol.

Nzan ditelah anoe bakal ngadatangkeun bahia nja eta dina dokken, kitoe ge ari ti peuting woengkoel, sakara oepas-oeplas teh (bootys) dina-hanan pestol.

Di distrik-distrik noe aja mija (barang kalian), saperti, di Wiles, Dusham dj st., didinja mah aja boe'anna mijeurkerstating, malah sababaraha kali aja kadjadian anoe matak salampang pisan; kaweoweh dibidji doea tempat make aja Communisten, nja eta anoe djadi saolah-olah dictaturna, bet teu sakali-kali atjan aja sora pestol soemawonna sora bedil mah, boh ti pihak poelisi, boh ti de woud ne — revolutionairen (oeh kaseboet kaum berontak).

Di Londen, salila aja algemeene staking, katengtreman sarta kasalametan oerang rea koeroes, kadjaga kadjarang koe poelisi poelisi anoe teu marawa gaganan.

Poelisi Inggris mah tina sagala hal oge tara make bedil, pestol at. pedang. Anoe djadi babakoe tjetjkelanana teh nja eta:

Atoran katoerasan (de orde), anoe bari ngadaja at. njamatkeun anoe katjilakaan oerang rea; tapi teu kaidinan koe metakeun pakarang, sanadjan koe ngan oekoer ditembongkeun dipake njingseunan.

Sanadjan pikeun saheulaanan poelisi-poelisi sina ngagendol pestol, ngangandar pedang, mamawa tambang, eta teh saperti ngahina beleudigend) at. nangtang dianggarna koe somahan (surgerij), maranehanana tangtue moal bisa sabar ngadjo politie agenten njoreu pelang.

Koe lantaran politie-agenten marake pakarang bisa ngadjadikeun bahla ka somahan, sabab dimana aja kadjadian kitoe-kieu, koe perbawana eta pakarang matak ngadatangkeun hawa anoe koerang hade, toengloengna eta pakarang teh "digoenakeunana kaloear tina angger-aggerau (er een oepast gebrnik van te maken).

Oerang Inggris teh sama sakali lain bangsa anoe pertjaja kana pakarang, lain bangsa anoe sok moedja-moedja pakarang. Koe sabab eta lamoen aja hidji politie dienaar njoren pedang, katembongna koe oerang Inggris mah sama sakali henteu ginding, soemawonna koedoe disoeboet gagah mah, tapi sok diager diseungseurikeun.

Poelie-agenten di Inggris meunang pangadjaran anoe hade pisan, tina badanna tina pangartina didjaga dibadehade, kit-e deui dipilih diapik-apik pisan, koe sabab eta zonder pakarang nepi ka bisa ngadaja katengtreman, kahardjiaan saueara.

Tah kitoe geuning kaberesan, kaadilana tina hal kapoelisan di nagara deueunon mah, asana teh karasana koe pantjadria teh mani ngarareunah, toerta geura mangga taringali dina bioscoop, araos dina tjarios dective, dina roman roman, ei! soegan mah, pandjahoetna teh ditoe mah radjaning radja pandjahat, taapi didjagana koe poelisi zonder pakarang. Nja eta didjagana teh koe boedi anoe manis, koe tjarita anoe lemah lembot, koe pangarti anoe mahi, koe timbangan anoe lempeng djetjeng henteu deudek beurat sabalah, djeung koe wawanan koe loeudeung hidji weuteuh. Koe sabab kitoe noeroetkeun kama-noesaa, sim keering toeka topi for the English B'boys! Pangnisana kitoe nja eta koe pangadjaran badan sarta pangadjaran kama-noesaa anoe loe-heer.

Koemaha ari kaajaan poelisi di oerang? Sanadjan sami-sami oeninga, perloe oge diwangkongkeun saeutik soepaja djadi oekoeran, naha poelisi di oerang teh geus kelas sabaraha moen dibawdijkeun djeung poelisi Inggris? Kieu geura:

Rea keneh pisan kang oepas, tang oepas at. man oepas di oerang mah anoe teu wawoeh djeung letter. Malah geus kadjadian kieu, dina hidji waktue pleng aja 2-3 p. eua toekang sajoer langganan teu dagang-dagang, ari prak teh kaget, geus make selalan hideung, moer kolewang, ngadjing-djing-djing gegendir; make beled soekoe sarta disapitue hideung djea peti soeroetoe diter, ngan handjakal leumpangna rada djingdet. Ana pok teh tjajarita geus beken oepas, bongan tjeneh modal beak dipake maen domino. Malah oerang toeros terang, rea pisan anoe djaradi oepas at. poelisi desa, oerot 'wah, anoe geus meunang Certificaat ti boei oge rea di oerang mah. Anoe kaloearan sakola oge aja, ngan tjarang keneh, Kabehdieunakeun anoe pohara lakoeua ten pansioenan soldadoes.

Dina soerat-soerat kabar sim koering mindeng pisan matja, aja poelisi-poelisi ditarik ka pangadilan, lantaran marahala sakitan at. tangkep.

Sim koering nendjo sorangan waktue Jaarbeurs di Bandoeng, aja hoofd agent politie Wladana, anoe petana ka koelir koelir deiman, tjurang ugomong, kerap takol: madjoe! peletok!!! peredom! djehot!!! djangan berenti! geboeg!!! koe gumuistik.

Dina waktue Pasar Gambir, rea pisan koelir-koelir anoe teu haraek narik ka Pasar Gambir.

Breng deiman kosong ngalout: deiman! tjiek anoe rek laladjo.

Reg, eureun: Kamana Toean? "Gambir".

"Engga maee, Toean, takoet tongkst karet!"

Kitoe bae djarwabana. Malah dina hidji penting aja hoofd agent poelisi Wladana galoeangan djeung hidji Wladana, lantaran nakol bang soepir.

Di Halte halte kareta api oge sok aja poelisi anoe ngadaja, dipolet, njoren badog, ngadjingdjing iteuk nja eta hidji toekampoeing, eta toekam poeng teh rereana anoe teu ngadji soemawonna sakola, lah-laban koedoe ngadaja orde en rust, djadi vertegen woordiger van het gezag, nja eta nga

djaga katengtreman djéung kasalametan dina eta tempat, anoe gede pisan tangpoenganana.

Komo eta mah lebah hoofd hoofd agent Walanda apan hidji poelisi teh koedoe weutech wiwaha joeda nagrana, gembleng kamanoesa anana, kanteon kanteon eri kaseneng moeng ngaleuent, stoeh ngan sareut na woengkoel djelema teh, ari hake kina mah teu aja bedana djéung botol bier leuleumpang. Tjing anoe kitoe sipatna bisa kira-kirana ngadja lanteun kaadilan tina hal kapoelisan apan anoe mabok mah is gelijk aan één geheel dotjlo, sanes?

Ti bangsa oepas tot en met hoofd agent politie, ajeuna kee oerang koedoe dibandoengan tina moraliteit sarta morrel-na, soemawodua bangsa apoeng-apoeng mah.

Tah anoe kitoe anoe rereana, mindengna contact djéung somahan. Da ari losloehoerna mah, anoe tamat sakolana, anoe gede kamanoesanana, anoe satar adil palamartina, rereana mah ngan maen patlot djéung kalam diloeoer medja hedjo.

Pikeun poelisi at. Ambtenaar Gouvernément anoe tjampoer kana kapoelisan pangpangna koedoe neutral aal oelh partij dig, soemawodua ma make toetoengkoesan kangawa atawa oenek-oenekuun mah bo lapoer, tangtoe dina ngalarapkeunna kaadilan beurat sabulan (est-zijdig). Koe sabab eta teu hade asoep lid kana saah sahidi koempoelan politiek sanadjan kana P.E.B. atawa T.B.T.O. Sabab tjontona bae kieu:

Propagandist P.E.B. at T.B.T.O. teu sakara kara njeun oepibare propaganda vergadering disalah sahidi Bale Desa, teu aja boentoetna naon naon Koema kira kirana lamoen Pasoendan at. P.S.I. komo P.N.I. mah, arek njeun propaganda vergadering, heuk nambret Bale Desa? Beu, ambeu. dja djaoheun teuing pidibikeuneun! Sa nadjan kalm Pasoendan at. P.S.I. toenggai mahioek, tuenggal sa Gouvernément oge.

Tjara Djoeragan Patih Bandoeng ajeuna djadi Commissaris Hoofd-Bestuur P.E.B. na teh estoe berterang terangan tjuek Malaje tea mah, kitoe deui rea prijadi B.B. anoe djadi leden P.E.B. mah teu aja suoe dipan dang dipinding. Koema ari ditawaran kana djadi leden Pasoendan mah djawabna teh: In moal sae, apan Pasoendan teh politieke vereeniging. Toeh da kitoel Apan P.E.B. oge, politiek na teh mani diseboet pangheulana, tapi teu aja sabab kitoe kieu. Tjin deknna polisi koedoe neutral aal, oelh hedjo atawa beureum. Lamoen teu kitoe tangtoe kaadilan nagara tea bebegalana.

Raksaparadis.

Pagoeron Normal.

Sanggeus aja katepatan ti Departemen jen goeroe anoe lain kaloearan Normal, meunang miloe samen panganggusan, mani kawas soeong rampak, pating pelentoeng pagoeron di oenggal tempat.

Ari tjaro koering mah ngan boenglah noe aja miringeuh renoengna pagoeron teh, da oentoeng sarera.

Atoeh djoeragan - djoeragan goeroe bantoe nja loemajan moen mareunang teh, aja oge pereleknna, tambah gadjih saeutik eutikeun.

Atoeh Goepernemen lain loemajan, oentoeng besar, meunang goeroe leuwih aloes, tambah madjoe pangarti goeroe, goeroena beuki palinter beuki barisa beuki sagala roepa, teu karana roegi teu karana kaloear ongkos deui. Mangkaing apan hidji goeroe kaloearan sakola Normal teh waragadna make aja reboena, ari engke koe sakali poekol kaloear bisloet tadi tea, teu make doeit deui, bakal meunang rea goeroe, noekeuran noe mahal koe noe moerah, toer haripeut tea deui anoe ditoekeurkeunana oge, salieuk beh siboreng Pamarentah mah. Kapan ari toetoeurana teh lain ka noe meunang bae, anoe elehna oge geus salin djinis, nadjan hargana angger.

Atoeh bapa boedak sampoeneng, bakal miloe ngondangan hasilna, da bakal diadjar koe goeroe anoe tambah aloes, tambah tabah kana pangadjaran. Saorana ari goeroena woewoel pamemo mah, meureun tjopelna oge nja kana djadi hade boehna teh. Hana eta djoeragan goeroe anoe kawo samenna engke di alir, hidji ari ka moerid mah teu aja bedana ti anoe kenging, sami bae pada

djadi leuwih pinter batan ajeuna.

Toeh, asana teh sorgeuna uaker, ngoentoengkeun ka sarera.

Saha ari anoe roegina? Nja manawi teu aja, ari anoe ngarasa roegi mah, da niat haat, niat kerna alah tea, kitoe dinawetoeunana, nadjan saenjana aja oge anoe karorontiodan.

Eta, goeroe anoe ngaladjarna, anoe mere kaentoengan ka sarera tea, anoe beunang diseboet roegi teh, moen roegi tea mah.

Da kitoe apan sipat goepat goeroe bangsa oerang mah, ahli ibadah tea, teu itoengan tjara deungeun-deungeun, ari omong madjar noeleng, saenjana hajang metoeng eusi katong. Doka mana ari anoe aloes mah, kari koemaha timbangan salira koe andjeun bae.

Keun toenda palebah dinjara, ajeuna koering rek ngagoegat alam anoe geus kaliwat.

Djaman Goepernemen boetoe koe goeroe bantoe, ngajakeun atoeran, pagoeron deui, sarta ditangoeun moerid pagoeron anoe meunang eksamen goeroe bantoe, goeroe pagoeron meunang boeroeh tiloe raties roepia tina sabuloena, toeroen 200 asana, tjara pagoeron pigoeroe-desaeun bae, kapan anoe ngadjarna meunang paroeroegi ti Pamarentah 30 perak ti saoranganra.

Tah, ana dipikir kadinjana sok rada hemeng teh!

Alam kamadjoean, paroeroegina nibil!

Alam katoekang, aja anoe dibere ratoes!

Saha eta anoe meunang paroeroegi make ratoes-ratoes kitoe teh, ti saoranganra, Bangsa oerang?

Soemoeloen sanes, koelan!

Anoe dibere ratoes tiloe, ratoes doa tea mah, sanes goeroe priboeimi, tapi goeroe Walanda!

Baheula mah aja atoeran, anoe meunang ngadegkeun kenresus teh, pagoeron pigoeroe--bantoeun, ngan goeroe Walanda bae woengkoel, nadjan anoe ngadjarna bangsa oerang kenel, goeroe priboeimi kenel, tapi ari opisil mah koedoe goeroe Walanda bae!

Toeh, koe kitoena sok matak helok teh!

Ajeuna ari atoeran make koedoe goeroe Walanda mah, geus henteu, geus dileungitkeun, dina pagoeron Normal mah, da poegoh teu goena make koedoe ditangoeun goeroe Walanda anoe djadi kapulana teh, da moal djéung henteu diarah Walanda na, tapi diarah bisana.

Ari goeroe priboeimi ajeuna geus sanggoep, geus bisa deui, geus kaentoep ngadjarkeun pangadjaran Normal teh, kapan geus boekti di sakola Normal oge anoe ngadjarna rereana oerang priboeimi.

Ngan . . . leungitna katangtoean make goeroe Walanda, siboreng narampung djéung leungitna atoeran waragad ratoes perak tea deui.

Euleuh, geuning kitoe! Djol bae teu kaharti!

Tapi . . . da oerang mah ahli ibadah tea, kadjeun teu make amis-amisna oge, keun bae kabagean papaitna oge, da itoeng-itoeng pameuli kapertjajaan, itoeng-itoeng panadjem, sagala oge koedoe aja pameulina.

Kapan goeroe priboeimi teh, koe ajana ieu atoeran martabatna oenggal toedjoe hambal.

Geura tingali, oendakna kapertjajaan, naekna pangadjean Pamarentah ka goeroe priboeimi, moen dipikir, lain saeutik. Kieu ngetangna:

Pikeun ngadjar pigoeroe-bantoeun kapulana koedoe goeroe Walanda. Djadi hartina goeroe priboeimi teu dipertjaja. Peun!

Pikeun ngadjar pinormalan, keur eksamen panganggusan sakola normal, anoe leuwih loehoer, leuwih hese manan eksamen goeroe bantoe, anoe ngadjarna anggeus koe goeroe priboeimi, teu koedoe goeroe Walanda, henteu perloe deui. Djadi hartina goeroe priboeimi geus meunang kapertjajaan, geus oenggal adjen, nadjan teu dihargana koe oerang oge, da dipertjaja koe dibere papantjeun anoe leuwih loehoer!

Tjuek koering oge, djamak da koedoe aja pameulina tea ripoeh mah adarna!

Tah ngan dina moelasarana eta kapertjajaan tea, oerang teh koedoe ati ati mangka iatna, tjing ari di tempat anoe teu rempeg batoer mah, kabagang teh oelah wara ngadegkeun pagoeron opisil, koelir bae lauan, bisi oerang katjingtirihli.

Sareng dina enggonging djamak tea, moen aja pangadilan mah, beurna Pamarentah koedoe aja kahidengan, ugaraskeun ka anoe karorontjodan.

Goeroe.

De Personeel formatie der landsdiensten.

Maksoedna ieu djoedoe, njaeta kajaan pagawe pagawe goepernemen di oenggal-oenggal departamen atawa kantor noe galede.

Dina bahroesting tambahan (aanvullende begrooting), katjatoerkeun koe memorie van toelichting eta maksoedan teh.

Karepna tjengah lain rek djol-djol ngoerangan lobana pagawe atawa ngarobah gadjih (teu noeroet B.B.L.) tapi anoe poegoh pikeun nitanan lantar anongkos ongkos pagawe beuki lila. beuki loba mentana, nepikeun ka ka timbang perloe koe pamarentah pikeun mariksa tina hal ieu anoe beuer pisan.

Anoe kapilih, tjakep kana ieu pagawean njaeta Directeur financien dongkol, anoe djenengan Bodenhousen tea, dibantoe koe hidji Seeretaris djéung pagawe pagawe noe sedjen.

Eta nuenak dongkol nampa kana eta angkatan, kawantoe pangkat martabatna lain loemajan. Njaeta tina pangkat kana gadjih teh disaroekkeun djéung leden Raad van Indie.

Meureun aroeninga sadjana oge jen gadjih Ideler teh f 2400,— tah eta oge toean Bodenhousen sakitoe.

Pibahroetenguanana diseboetan:

Hoofdambtenaar	f 2400.
toeluge kapungkanana	250.
Standplaatstoeluge	50.
keur personeel	1050.

Djoemblah f 3750

Dina 9 boelaneun (taoen 1929) 9 X f 3750 = f 33750. Tah sakitoe!

Oepami ditingali djagona woengkoel oge parantos f 2700 saboelan.— (Gede milk, ari batoer!)

Sawitara beclan katoekang, koering geus pangangoeran oge tjoeat tjaret tina hal ieu, bae pamarentah keur "ngalamoen" kenel.—

Ti harita nepi ka ajeuna, kabaurat koering tea tetep teu aja obahna. mah lah ajeuna mah nambahan, lantaran geus poegoh goendoe kana doetna noe dikaloerkeun pikeun taoen 1929. Komo meureun taoen 30 mah da djedjeg sataer pisan, djadi pingaloe arkeunana teh 12 X f 3750 = f 45000

Ari maksoedna teh lain rek ngi nget nginget bahan?

Tapi koemaha singetna, da atjan oge poegoh oedjoeng poeloeana, ajeuna geus djol 45 rewee satahoen. Atoeh djadi teu merenah, sarta passalia djéung maksoed, lain ngorot ngorot tapi ngabodolkeun.—

Weleh lingoeng, teu ngarti koering mah. Komo lamoen wangwangan koering (kasieun) bisa boekti.—

Oepama bae, ajeuna rek bezuinigd lobana pagawe. Ana peok lain nganggogoe, ngoerangan, hoofdambtenaren anoe reboe, ratoes 7-8 gadjihna tapi oepamana ngalantem anoe gadjih leleutik, gadjih poeloei gad, h ratoes, tjara djoeroetoeis, kalerek atawa loehoerna komis. Djigana bae eta atoeran teh, beuki moebadina, ngamonjah monjah barang nagara, djéung nganjerikeun ka abdina anoe nandangan sangsara.

Kitoe deui ongkosna oge moal katjoeponan, da sakitoe gedena.—

Tjuek Bat. Nieuwsbl, mah ajeuna oge ari anoe boga hadas mariksa mah geus aja njaeta Dep. financien djéung Generale Thesourie, tapi nepi ka ajeuna na teu atjan poegoh boeboekanana, timboel dina angger djéung tetep bae.

Diditoeana mah milih milih rabi mindah mindah rasa, noe matak di pasrahkeun kahidji djempolan, noe geus katembong djas na dina regiem Fock tea.

Tapi ari noeroetkeun B. N. tea mah sanadjan ka noe sakitoe matengna oge roepana ari hasilna matak bevre digend mah, djiga koerang pengharapanana, sabab kapala kapala noe ajeuna oge, anoe belast ka dinja, geus ka itoeng petingna joeg.

Djadi ana kitoe tjuek koering, euweuh katangoenanana ari pihasi leunana mah, tapi modal geus sidik ngagoendoe 45 reboe satahoen.

Ari kasieu teh, sok sieun resultaat na didjieun - djieun, nepi ka loba pagawe anoe ngadak ngadak broedeloos (op straat gezet).

Tapi ari nepi ka kieu mah . . .

djiga bese kadjadianana, sanadjen terwille van hoofdambtenaren oge, sabab sidik teu adilna.

Deui eta maksoed teh, ngaharer oge tjengah— kana nahan soepaja administratif werk oelah raj taoen— raj taoen mak-an ongkos banjak bae.

Koe i-u oge, geus matak pikaseuri eun deui bae. Ari tjatoer rek nahan utbreiding (ngalobaan), tapi instelling eta geus boeloendjoer nambahana balandja nepi ka 45 reboe pisan.— Atoeh ari kitoe mah lain nahan tapi n g e m b o l h a n.

Sok asa warna, ari djelema!

Tapi tjengah meureun ari tjuek noe pinter mah. omongan noe bodo bae kitoe mah, teu njaho jen hajang doe it koedoe dioesepan koe doeit deui.

Beuer kitoe, henteu salah, sarta koering oge tangtoe narima ari kana batoer mah, tapi babasan kitoe teh henteu salawasna djadi batak, da loba deui akal sedjen.

Oepamana bae tjara noe geus ditja ritakeun koe koering bareto tea, atoh eta djago teh montong sina pansioen bareto teh, sina verlof bae, pirakoe teu kersaeun, da ajeuna oge boekti nampa deui ari di tambah pangasi lanana mah, kadjeun ditambahan koe extra, oepamana.

Djadi lamoen koe djalan kieu. moal nambahan post anjar.

Dina ngoesoer-ngeserna gawe mah teu hilap pamarentah, da lain didjadi keun koe noe rodek hoeloe, tapi peti ngau wedalan sakola tinggi, sok pirakoe sisip akal pikeun ngaroegal-igel na.

Kadjaba ti kitoe teh, koering mah sok ras kana paomongan djelema, wallo hoe 'alam beuer henteuna mah teu wani djadi boreli, ngan sok boet bet bae, hedja lamoen beuki loehoer kapangkatanana madjarkeun teh, sok beuki elat ngantorna, tara tigin, aja poekol 9 beurang, tempo tempo mah aja leuwih elat.—

Lamoen enja sabedja tea kitoe, koe elat gawe sapoe 2 djam oge, geus sabaraha piroegieunana.

Tjaktakan lamoen seug atoeran asoep poekol 7 nepi ka poekol 1 at. 2 tea keur sarera, teu njaho pangangoeng teu njaho oepas atawa kalerek tada temen pihasilunana, meureun moal koengsi nambahan post anjar, sarta noe biasa oge tangtoe ngoerangan.

Djaba ti eta deui, sing aja controle dina digawena sapoe sapoe teh, oelah ngan oekoer datangna djéung ajana di Kantor bae, da sanadjan soehoed datangna, getol ajana oge, ari gawe ngan ngobrol di kofie kamer atawa loentang lautoe-g loembang limboeng mah, pertjoe mah.

Tjenah eta, sanadjan datang beurang oge, da boga huiswerk, tara nga djentoe di imah teu poegoh poegoh.

Lamoen beuer kitoena, lain akon akon djéung poera poera, nja teu na on-naon, ngan ari digawe ngan tjari ta bae mah, djigana teu merenah, beunang koelina oge moal halal.

Moega moega bae sing hasil, oelah noe ripoeh mah oelis deui, klerk deui.

Oca Nasj.

Verslag Openbare vergadering Tjabang Pasoendan Soekaboemi tg. 21 October 1928 di Djampangkoelon.

Tempatna di imah kosong beunang njewa di kampong Tjikangkong desa Djampangkoelon. Noe saroeumping pikeun di District teu woedoe seueur langkoeng ti 100; malah seueur pisan noe teu tiasa asoep ka djer, maroelih deui, lantaran sepeun tempat.

Oetoesan ti Tjingandjoer: djoeragan djoeragan Wirasendjaja, Winatapoera, Odjoh Ardiwinata, ti Tjabang Soekaboemi: djoeragan-djoeragan O. Widjaja, Kartabrata, Soemawinata, Soeradiradja.

Sadjabina ti eta oge saroeumping, djoeragan Wadana Djampangkoelon, Hoofd Agent, Mantri politie, Veld-politie Soekaboemi sareng djoeragan Mantri politie resere.

Samemehna kempelan koe Voorzitter djoeragan O. Widjaja (Voorzitter Tjabang Soekaboemi) diboea, andjeunna nganoehoekneun ka noe saroeumping, ka noe katatamean, ka noe kagangneun boemi sareng nje boeukeun soepaja noe oemoerna koerang ti 18 taoen kaloea. Koe

djoeragan Voorzitter diterangkeun jen asalna ketiap Pasoendan tel tina ketjap Soenda, nja eta tempat tjitjingna oerang Soenda, sabagian ti sababaraha bangsa di alam doenja. Loba pisan koempoelan-koempoelan noe ichtiar, neungan akal, digawe pikeun ngamadjoerkeun bangsana. Boektina Europa, Djepang, pangmadjoena ngan koe sabab resep hiroep barengan. Sanadjan beunghar loba noe emboeng njeun pabrik gelede koe sorangan, tapi hajang diroeboeng roeboeng djéung batoer.

Koempoelan Pasoendan henteu moek-moek, tapi meunang rechtsperson. Noe dimaksoed ngalingkeung keun oerang Soenda, ngamadjoerkeun oerang Soenda, koe ngaladean adat istiadatna djéung ngoeroes kana kahiroeparana. Djalanana beungan kamadjoeran koe ngadegkeun sakola, atawa njeohoeunkeun ka pamarentah. Pasoendan rek tjampoer oeloe bioeng dina ngahuejuk Nagara, nja eta tarekah soepaja aja wawakilna Pasoendan di raad-raad. Ichtiaj soepaja Pasoendan ngabidjikeun soerat kabar, boekoe boekoe noe aja hasilna djéung soepaja oerang Soenda resep kana babadua sorangan, oelah nepi ka polo ka karoeoeh-karoeoehna noe sjaah ka lemah tjai oerang.

Djoeragan Wirasendjaja:

Doeloer-doeloer, djoeragan-djoeragan noe lalinggih, djaoeh djoendoek anggang datang ti Tjingandjoer, dibelana leuleuweungan, tjoeleuk leuweung tjoeleuk lamping, sadjudjalan matja koelhoe (publiek dehem) saebn tjilaka di djalan noe sakitoe roempilna. Barang datang kadieu bet toeloe, "Batoel Loelos eusi madoe", saroepong djoek koeng djéung babatoeran. Katjilka sim koering atohna, atoh katarik koe hate, koe tempatna, koe eusina, koe noe moerba wisasana nja djoeragan Wadana, masihan idin ngarereb.

Beuer pisan, henteu salah koedoe dijalankeun omong kolot teh, ka goenoeng djadi saoejoeran ka tjai djadi salenwi, bahla lamoen eta wasiat teu ditoeoet. Sapoe ujer hidji ngan oekoer dipake soeumat djéung njepret boedak, ana diome dihidjikeun djéung batoerna matak beunang lening leueng boerosan. Aja batoer 25, pada boga elmoes, ana ngahidji pada boga 25 elmoes. Kasoesah saeroeng moal beurat tuing karasana da dibagi 25. Dina kani'matan, kagenahan dibebeng djéung batoer tangtoe pada kabagean. Dina sagala roepa oge koedoe djéung batoer, asal oelah koekoempoelan kana goereng, saperti oepat simoet, hianat kabatoer, ngentjoengkeun batoer, tapi koekoempoelan teh koedoe kana kahadean. Naon noe diseboet hade teh?

Aja mangpaatna ka oerang, djéung teu dilarang koe wet. Agama, driga ma koedoe diadji. Di oenggal mad hab oge oerang kakeoerjeng koe wet, ngadjaga katengtreman. Aja kahajang tapi ditjaram koe wet, entong, kadja ba lamoen meunang pitoeal: ti noe palimer. Dimana mana aja wet, oerang teu meunang ngalangar wet. Oerang koedoe goejoj Ajeuna oge geus aja: hiras matjoe. Goejoeb eta mah henteu djéung angger anggeran. Koedoe goejoj noe dibuangkeut koe atoeran, koe wet; Goejoeb roentoet roekoen, maksoed noengtoen kana kahadean, anoe matak nyalametkeun ngoentoengkeun awak oerang djéung batoer, kaperloean oerang djéung batoer. Koering oge kadieu ngagembol pagoejoeban Pasoendan, pakoempoelan oerang Soenda, noe rasana Soenda, njahh tjara ka boedak, tapi bela pati ka bangsana djéung tanahna. Dina njahh tea oelah ngingetkeun kana pameunteu tapi kana rasana.

Kahajang teh njaeta soepaja tanah Soenda mentjrang. Soenda teh sine katengah; ti menak nepi ka tjatjahna aja noe ngalagaan oelah kapopohoekun. sing maher, oeng tjoejoep, tjara batoer kamashoer kamana mendi sa perti oerang Inggris, Rus, Duitschland njaeta koe pangartina nepi ka oerang geus njaho jen eta tanah tah aja. Koenaon sababna? Taja lian sabab roekoer djéung batoerna. Oerang Wadana noe sakitoe saeutikna koerang leuwih 7 malioen sakitoe mas hoerna; ka oerang noe ± 50 malioen euweuh noe njahoerun lantaran ka limpoedan, katoetoeap koe tanah batoer, eta sababna pang teu madjoe oge. Ajeuna hajang masher, moen oelama sing enja djoerhoerna, oelah kaela:keun koe adat istiadat noe lian.

Dina ngadjalankeun pamaksoedan Pasoendan mah hajang digawé baba-

Wartos ti Administratie.

Hatoer noehoen kasadaja para Djg. Lg. Sip. anoe parant's merlookeu ngintoen artos. Sawangsoelna kasada ja para Djrg. Lg. Sip. anoe teu atjan merlookeun moegi enggal, atanapi ngawartosan, Ti sateu atjanu timpah hatoer noehoen.

Artos anoe katampi teu dihandap diserat.

Lg. no. 1051 Djrg. R. B. H. A. f 150 Kw. IV. Lg. no. 1081 djrg. A. f 150 Kw. IV. Lg. no. 222. Nji R T f 150 Kw. III. Lg. no. 738. djr. R. Mb. S. f 150 kw. IV. Lg. no. 1097 djr. O. W. f 150 kw. IV. Lg. no. A 589 (1166; f 150 Lg. no. A 612 (1167) f 150 kw. IV. djrg. Mh. S. lebet Lg. no. 1168 f 150 Lg. no. 357 djrg. R. S f 6 - kw. I. II. III. IV. '28 Lg. no. 398. djrg. Dj. f 3 - kw. III. IV. Lg. no. 960 djrg. Oe. K. f 150 kw. IV. Lg. no. 646 djrg. M. A. f 4. - kw. I. II. III. IV. '27 Lg. no. A. 575 (1169) djrg. D. R. f 1. - kw. IV. Lg. no. A. 608 (1170) djrg. R. Mb. B. f 150 Lg. no. 782 djrg. R. K. f 150 kw. IV. Lg. no. A. 568 (1171) djrg. A. f 2. - kw. IV. Lg. no. A. 603 (1172) djrg. E. f 2. - kw. IV. Lg. no. A. 606 (1173) djrg. A. f 2. - kw. IV. Lg. no. A. 604 (1174) djrg. S. f 2. - kw. IV. Lg. no. A. 606 (1175) djrg. D. f 2. - kw. IV. Lg. no. 509 djrg. H. M. tina artos f 4,50 anoe f 2,50 lebet kana kw. I '29, noe f 2. - kw. II, '29 moeng noenggak f 0,50

„Hese kahartina“

(Samboengad)

Anoe margi noe ngarang tjampoor tangan, pipiloeun njerat dina Sip. koemargi seseratan djoeragan H. Poerwito sareng kaperloean pribadi (privé) tapi goena rajat soewara rakjat boektina angkeuhun soewara lid regentschap sareng anoe diterangkan sakitoe paosna ngangge roepi-roepi tjonto teu soeroep kana maksoed regentschap koerang begrooting diserat dina Sip. saues Verslag Raad Kaboe paten.

Oerang Soenda.

No. 112

Panjamboeng.

Koe lantaran kassalahan koering moen rek diwalikeun tea mah henteu ngasoepkeun kana Sip. Verslagna Rengrengan Kaboepten Tasikmalaja, nepi ka aja sangkaan rada koerang hade ka hidji elid noe pohara *djoenoen, ati-atina dind sagala roepa*; hidji elid noe salawasna tara mere timbangan lamo gaplok, hidji elid noe pantes ajana dina Rengrengan kaboepten. Tjeuk deungeun-deungeun mah *„the right man on the right place“*

Tah koe sabab eta, ajuna rek diterangkan saeutik sadjarahna tina hal opcenten keur Tasik.

Neeroetkeun kaperloean kaboepten, had koedoe ngajakeun deoit samahina geusan njoemponan eta kaperloean. Noe djadi wakil rahajat noe aja dina rengrengan (djrg. Muli Enoch. Ahmad Atmadja djung koering) geus welah neangan akal sedjen akal noe sakira oelah ngabeuratkeun noe lentik.

Tarif pasar soegan ditasekkeun? Her atoeb moetoeh! Komo ki Marhaen woengkoel meureun noe engkak-engkakan teh

Soehsidi, nambahan alitpost? Ieu ogé geus teu beunang dibarep. Tjindekua: welah! Nja lahaina opcenten bae, tapi diautor noe kakeuana teh ngan sakoeur noe kaentoe-ngauna ti f 100 *kaloekeur* dina saboean. Keur noe enja njaah ka lemah tjajua djung ka *bangsana*, asa pirakoe nepi ka koedoe ujirik ka noe daharna karo oejah.

Poegoeh ari koe kahajang mah kawadjabun teh oelah nambahan, tapi ngoerangan. Koering kitoe, noe sedjen kitoe. . . .

Ana proeng rarantjang opcenten dibadamikeun, sanggeusna diterangkan koe rengrengan koemetir sabab-sababna, kalolobasanana elid teu moepakat tapi ari kaperloean kaboepten mah diukoe koe sareng oge.

Koe lantaran rengrengan kaboepten teu moepakat, aja koemetir menta soepaja raad mere djalan sedjen.

Koe djrg. Moh Enoch djung koe koering harita ditjaritkeun, dina sa raad mageuhan kaperloeanana kaboepten, tapi teu mere doeitna, tangtloe rengrengan koemetir moel sanggoep ngadjalankeunana. Ahirna

djrg. Moh Enoch sakentjerna tangtloe kapaksa ninggalkeun meda koemetir, dipasrahkeun tempatna ka djrg. djrg. lid noe sanggoep njoemponan kana kaperloean, toer teu karana make dooit.

Siga - sigana raad - rada loek-lieuk, ari kitoe mah halokarha. Nja koe djalan poerasetelan djrg. Muli Enoch dijakeun komisni ti antara elid-elid noe tegen tea, geusan mere bong-bolongan ka raad: Koemaha djung ti mana ngajakeunana dooit.

Komisni djung Koemetir, sanggeus komisni rengrengan teroes badami deui, tapi . . . teu aja boeahna.

Tah dina lebah kitoe, naha kirakirana teu meudjuhna oepama djrg. H. Proewito ugareret ka toekang teroes toemarima kana „dalah dikomaha“?

Balik-balik oepama noe tegen tea teroes pangtegeuna, tapi teu karana mampoeb mere djalan koe beres, meureun sareng bae djung kebo mogok.

Boedak leutik oge bisaenun njeboet emhoeng bae mah!

Snegan djrg. „Oerang Soenda No. 112“ issa masih bongholongan? Njempad woengkoel teu aja damel na.

Djaba ti eta aja deui saeutik. Saer djr. O. S. No. 112, „Teu soeroep kana maksoed regentschap koerang begrooting diserat dina Sip.“

Diserat dina Sip. sanes maksoed regentschap, tapi maksoed Sip.; da memang kitoe gawena soerat kabar, nja eta ngabedjakeun ka oerang rea, perkara oemoem, noe pantes dikanjahoekun koe sareng. Tjatakun oepama teu aja Sip. djrg. O. S. No. 112, tetep teu oeninga naon-naon. Sanes kedah koekejoetoes, tapi kedah atoh.

Red.

BADE DI ITJAL

1 Bio'a (viol) doosna tina kai snaar compleet, sae keneh pisan. Di anggona parant's kirang langkoeng 10 taheun.

Keterangan langkoeng pandjang boh koe serat boh koe lisau tinsa moendoet ka kantor

„APIWABI“

Tjibadakweg No. 38—Bandoeng.

Toendjanglah! Perhatikanlah! Peresahan Indonesia

Mempermaloeukan, bahoesa moelai tanggal 1 November 1928 di Bandoeng akan diboeka satoe kantor yang maksoednya akan memperesahan:

1. Menjarkan roepa-roepa kabaran yang berieadah dengan djalan soerat-soerat kabar (para bureau).
2. Melakoekan roepa-roepa penagihan (incaso bureau).
3. Manawarkan sewaan dan pendjoewalan roemah, goedang, toko dan lain-lain (woning bureau).
4. Memberi advies tentang roepa-roepa hal.
5. Meadjoel dan membeli roepa-roepa hasil beemi.
6. Djoel boekoe batjan dalam roepa-roepa bahasa, Djoega roepa-roepa boekoe sekola (studie boeken)

Segala harga dan ongkos di itoeng pantes.

ADRES;

„APIWABI“

Tjibadakweg No. . . . (Gedong baroe sebelah koelon djembatan)

Telef. No. . . .

BANDOENG.

PENGEROES

GATOT SOETADIPRADJA.

TAN JOE AN TOEKANG GIGI
Dimoeka Pasar Tasikmalaja.

Saja bisa bikin gigi roepa-roepa dan bisa obatin penjakit gigi. Kerdjaan ditanggoeng baik dan harga pantes

Toko „BENG“

tel. No. 2

TASIKMALAJA.

Sajagi roepa-roepa barang noe maroed, saperti sendok, garpoek, peso meda, peso lipet, peso tjoekeer, sareng goenting mesin rambot, senena ti eta sjondong lampoe bateri roepi-roepi merek. Eveready, Winchester, Simmons, Aja deui noe langkoeng model lampoe batre noe alit teu matak fides ageungna sami sareng dompet, teu kinten terangan, sareng mirah hargana agan f 0,80. Tina reservena sajagi tina sagala merk.

Bedil B. S. A. ajuna toeroen harga, mangga sareng bae ka toko Beng.

Ajuna djaman kamadjoean, lamoenana bade agaret oelah pisan ngaleuret tjal samarangan nja eta lambana kedah ngagadoehna Filter (saringan tjal) noe matak ngawelagritkeun kana salira.

Sadja ti eta rowa deui barang-barang noe maroed seah ditoelehan lamoen ditrangkeun sareng-roepina barang.

Selagi roepi-roepi landong, sareng arak obat „Hippocrates.“

Schoonmakerij en Kleermakerij „Malah Mandar“

Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tina nampi pesenan (kengkran) ngadamel roepi-roepi rakoekan anggeun pameget atanapi moerangkali medela tina noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng ditajagritkeun roepi-roepi lawona.

Oge najaagian slop-slop, sendal-sendal spatse-spatse ketos oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedro noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos pesenan poen

O. Sasmita.

Kleermaker M. SOEKARDI
Gang Bruijns & Thijssen No. 8. BANDOENG.

Trima pekerdjaan boeat bikin segala roepa pakean boeat Toean toean menoeoret model baroe dan enak dipakerja. Ditanggoeng baik, lekas dan harga lebih moerab. Soedah dapat soerit poedjian dari Regent Pandeglang,

Djoega ada sedia roepa roepa kaen.

Perloe pisan keur noe ka MEKAH.

Oepami ka Mekah katjida „perloena njandak landong-landong noe perloe dianggo. Benteu raosna oepami ti oerang parantos toempak kapal, komo parantos soemping ka Nagri sanes mah. Sanes Nagri sanes hawana, sanes deui rarasana badan. Djagi oelah doegi ka teu damang di nagri deungeun. Saena mah sajagi pikeun noeloengna.

Kadjeun teuing landong teu perloe keur anjeun nanging kenging dianggo noeloeng sobat-sobat atanapi noe saena.

Ieu teh ibadah noe teu kinten saena Sajagi di Toko sim koering toromol dieusi segala roepi landong kaperloean noe angkat ka Mekah. Oepami parantos ugaleuh ieu toromol tangtos ngaroes teugtrem, moel sieun bilih teu damang.

Mangga lae soemping ka Toko perloe koe andjeun.

TOKO NIC MULLER
Goenoenglodee 15
TASIKMALAJA.
Telepon No. 26.

KITAB FIQH dan TAFSIR QOERAN.

ALBOERHAN.

Kitab hoekoem-hoekoem ibadat Islam, katerangannya banja dari Qoeran dan Hadits bagian I f 1. - soed. h terbit.
AL-FOERQAN, tafsir Qoeran, pakai arti letterlijk, arti rangghian, uot arti renkasan, bahagian III f 1. - terbit 5-12-'28. Jangk BAHASA SOENDA bahagian I f 0,80 soedah terbit. Tiga kitab itoe ajat Qoerannya dan Haditsnya pakai hoeroef arab berbaris dan artinja pakai hoeroef Latijn

Pesanlah atau memistalah tjontoh der „Persatoean Islam“ BANDOENG.

M. I. PRAWIRA - WINATA

Boekhandel - Drukkerij — Bookbinder - Lijstenmakerij. Katja-katja Wetan 132 = Bandoeng.

Parantos meh aja reboena pesenan anoe ditolak djalaran parantos seep boekoena.

Ajuna parantos medal boekoena, anoe langkoeng sae sa reng langkoeng mirah pangasua, batas anoe kapoengkoer, nja eta boekoe:

Pangadjaran Salat.

Karangan

M. SASTRA'ATMADJA.

Anoe ngarang ibadah kalawan lman, Mir'ad, sareng Hikajat Nabi Paras Dina lebet saminggoe nanggal jasa,

Pangaos f 0,75 — Faranso di Post f 0,20—Rembours f 1,40

Ieu boekoe kenging oge di Bon.

Kapoer TEMBOK dan Kapoer SIRIH dalem BLIK.

Dari Fabrik-fabrik Kalkbranderij „Tjisaat“ halte Tjisaat. Kalkbranderij „Preanger“ halte Tagog apoe.

Kalkbranderij „Berg“ halte Tagog apoe. Kwaliteitnja selamanja ditanggoeng baek!. Soedah goedgekeurd.

Boleh pesen pada:

Directienja **ANG SIOE TJIANG** Handel Mij.

Batavia Bandoeng, Soekaboemi.

Telf. No. Btv. 740, Bdg. 1377, Sl. 183.

Toko Boekoe

TROMP DE HAAS

voorheen toko WEBER

DJALAN STATION No 12. . . . TELF. No 13.

Sajagi roepi-roepi: Vulpen houder sareng parobot sakola sareng Kantor Ngitjal penmas pikeun vulpen.

Preanger Chemicalien Handel

TASIKMALAJA

Sajagi katja panon modal noe pang anjarna tina nekel, double sareng penjoe pangaos ti f 2,50 doegi'ka f 30. — Sajagi minjak seungit ti Cotij sareng Houbigant. Sajagi sigaret sareng soeroetoe merk Cadena.

Gramophoneon merk Odeon sareng platna roepi-roepi lagoe, sapertos lagoe Wulanda, Malajoe sareng Soenda pangaos 1 plat f 2,50.